

世界遗产

城市



www.spain.info

坎塔布连海

大西洋



目录

介绍	3
城市	5
美食中的历史	38
世界遗产城市各季节庆祝活动	41
世界遗产城市的文化	45
世界遗产城市的酒店	48
无障碍世界遗产城市	52

西班牙工业、商务和旅游部

出版：© Turespaña

制作：Lionbridge

NIPO: 086-18-013-9

免费资料

本手册的内容均为精心制作。然而，如果你发现任何错误，请发送邮件至 brochures@tourspain.es 和我们联系，帮助我们改善。

封面：巴利阿里群岛的伊比萨

封底：萨拉曼卡的丽丝家族新艺术和装饰艺术博物馆照片：世界遗产城市



▲ 阿尔卡拉大学
阿尔卡拉-德-埃纳雷斯

西班牙是被联合国教科文组织命名为世界遗产的景点数量最多的国家之一。最好的例证就是我们的**15座世界遗产城市**。随我们了解这些城市，享受充满文化、历史、建筑和古老习俗的难忘体验。联合国教科文组织将遗产定义为我们过去历史遗留下来的宝贵遗产，我们必须保护、维护并传承后代。

托莱多(Toledo)是穆斯林、犹太人和基督教徒并存的历史之城，而萨拉曼卡(Salamanca)因拥有世界上最古老的大学之一而闻名，你可以通过大街小巷和古迹了解西班牙的历史。在科尔多瓦(Córdoba)，你可以游览其景色宜人的历史老城区及其巨大宝藏——清真

寺大教堂，这也是穆斯林文化艺术最杰出的代表作之一。

还有梅里达(Mérida)和塔拉戈纳(Tarragona)的古罗马遗迹，你可以漫步在众多的考古遗迹中，比如圆形剧场、竞技场和剧院。塞戈维亚(Segovia)还拥有建筑工程的瑰宝——古罗马水渠，这是欧洲保存最完好的水渠之一。阿维拉(Ávila)壮观的城墙和卡塞雷斯(Cáceres)的鹅卵石街道、中世纪的堡垒和塔楼，都会让你感受到中世纪的氛围。

阿尔卡拉(Alcalá)，塞万提斯的故乡，拥有欧洲历史最悠久的喜剧剧场之一，而在圣地亚哥德孔波斯特

拉(Santiago de Compostela)，你将发现罗马式、哥特式和巴洛克风格的瑰宝。其他重要的遗产城市还有乌韦达(Úbeda)和拜萨(Baeza)，这里有文艺复兴时期的宫殿和教堂；还有昆卡(Cuenca)，这里与自然完美融合的悬屋一定会让你感到惊奇。

在岛上也有很多灿烂的文化等待你的探索。特内里费岛的圣克里斯托瓦尔

拉古纳市(San Cristóbal de La Laguna)的街道将带你走近西班牙美洲城市发展的起源。最后，在地中海地区，伊比萨(Ibiza)的维拉古城(Dalt Vila)因其古城墙和其他文化和自然财富，被联合国教科文组织命名为世界遗产城市。

在每一个世界遗产城市中你都可以欣赏到无价的艺术和建筑瑰宝，享受当地的美食，近距离了解西班牙的历史和传统。来探索这里的世界遗产城市！



城市

阿尔卡拉-德-埃纳雷斯

塞万提斯的诞生地，距离马德里只有一步之遥，漫步这座小镇好比回顾西班牙历史。是一座富丽堂皇和令人眼花缭乱大学城，你将惊叹于其地道的小酒馆和宁静的街道，是你在阳光明媚的日子里散步的理想选择。

游览这座城市的一个好起点是马德里大区区域考古博物馆，位于古老的上帝之母修道院。你可以从史前游览到现在，探索在罗马占领时期或中世纪时期首批居民的生活方式。

你可以在科布鲁杜（Complutum）罗马城结束游览，这里是阿尔卡拉的起源。在那你会找到罗马广场、温泉、市场或者洛斯格里弗斯之家的遗迹。你可以了解一下导游路线，它会了解这座城市历史过去的最佳方式。

在著名的科布鲁顿西斯大学（*Universitas Complutensis*）成立之后，阿尔卡拉度过了它最辉煌的时期。欣赏它的大学，即圣伊尔德丰索（*San Ildefonso*）学院，这座15世纪的建筑内有美丽的回廊和庭院。其礼堂是一个具有重大政治和文化意义的地方，塞万提斯奖每年在此颁发，这是西班牙语最重要的文学奖项之一。





▲ 堂吉诃德和桑丘·潘沙纪念碑

阿尔卡拉德埃纳雷斯把它的名字刻在了世界文学上。米格尔·德·塞万提斯在这里出生并度过其早年，他是《堂吉诃德》的伟大作者。

你会在它附近找到圣赫罗尼莫（San Jerónimo）学院，在其三语庭院中教授拉丁语、希腊语和希伯来语。你可以入住学生旅馆（Hostería del Estudiante），如今它是一个古堡酒店。最好的卡斯蒂利亚美食产自它的炉灶。

阿尔卡拉古城墙区的一部分延伸到大主教宫附近，它是君主和大主教的故居。如果你在11月来此参观，可以到它的中央庭院欣赏《唐璜》的表演，这是一部西班牙黄金世纪时期的代表作。

参观塞万提斯故居博物馆，这是一座典型的17世纪的卡斯蒂利亚民宅，收藏了塞万提斯大量作品。几米之外，在塞万提斯广场你可以找到露天剧场，这里曾上演洛佩·德维加和卡尔德隆·德拉·巴尔卡的作品，他们是西班牙古典戏剧的伟大作家。市政厅、塞万提斯中心和圣乌尔苏拉修道院就在其周围。



这条历史大道延伸到马约尔大街的柱廊。你会到达圣婴大教堂（catedral de los Santos Niños Justo y Pastor），它是哥特式风格。在其钟楼和城市其他建筑物的屋顶上，你可以看到鸛巢，这是科布鲁顿斯市最具象征意义的鸟类。

从马德里到阿尔卡拉德埃纳雷斯可以乘坐塞万提斯列车，它从阿托查火车站出发。旅途中有演员表演《堂吉珂德》中的著名段落。

① 更多信息详见：
www.turismoalcala.es



阿维拉

要欣赏这座仍然保留其中世纪风格的城市，在日落时分参观四大柱子（Los Cuatro Postes）是最佳选择，这是一个位于郊区的宗教纪念碑，从那里可以看到最完整的阿维拉全景。如果从外面看它是如此令人惊叹，那么你也可以进到城里去体验格兰德市场及其小吃酒吧的热闹。

▲ 阿维拉

阿维拉的明显标志是令人印象深刻的中世纪城墙，它是世界上保存最完好的城墙之一。漫步其中，欣赏它的雉堞和防御塔。它有四个入口，其中一个用于行动不便利人士（布恩特（Puente）门）。

穿过城墙你会发现老城区，由文艺复兴风格的教堂、修道院和宫殿组成。其中大多数可追溯到十六世纪，当时由于纺织品生产，这个城市达到了美好时期。

其中的一个主要入口是洛斯雷阿雷斯（los Leales）门，直接与萨尔瓦多大教堂相通，它被认为是西班牙第一个

哥特式教堂。欣赏这座有堡垒外观的教堂的朴素，它融合了战争热情和宗教情感，成为阿维拉经典。在其内部你可以参观大教堂博物馆及其珍贵的宗教艺术收藏。

在城内，中世纪风格的景色（比如佩德罗·达维拉广场）和十几个文艺复兴风格的豪宅（从前是贵族们的住所）交融在一起。事实上，这座城市的全名是阿维拉“绅士之城”。你可以参观洛斯维拉达（los Velada）家族豪宅、巴尔德拉巴诺斯（Valderrábanos）宫、卢涅斯维拉（Núñez Vela）宫或者洛斯达维拉（los Dávila）家族宫。

前往洛斯古兹马内斯（Los Guzmanes）大塔楼，它现在是省议会所在地。继续前往梅尔卡多契克（Mercado Chico）广场，你会到达市中心，罗马古坛曾位于此。在那你可以欣赏到市政厅美丽的墙面和圣胡安洗礼者（San Juan Bautista）教堂。你可以在这个广场周围的任何一家餐厅尝尝著名的阿维拉牛排、烤肉、巴尔科（Barco）的豆子或蛋黄做的甜品。或者尝尝当地著名的小吃，你可以就一杯啤酒或一杯葡萄酒吃点小吃。

阿维拉是西班牙最高海拔省份的首府。在历史中，阿维拉是西班牙著名神秘人物如圣胡安德拉克鲁兹（San Juan de la Cruz）或者圣女德蕾莎（Santa Teresa de Jesús）的诞生地。为了更好地了解圣女的形象，就像阿维拉人民所说的那样，你可以前往拉恩卡尔那雄（la Encarnación）修道院，圣女在那度过了她的大半生。

城墙之外，你可以前往宏伟的洛斯德阿内斯（los Deanes）之家。现在它是阿维拉博物馆，里面有引人入胜的考古学、人种学和美术展区。你还可以参观后中世纪火炉，它是位于圣多明各侯爵大街的一个陶器工坊的令人惊奇的遗迹。城外往北是西法拉德（Sefarad）花园，阿维拉犹太人古墓就发现于此。

欣赏游览圣托托马斯皇家修道院，在天主教双王统治时期完工。它曾是宗教法庭和大学，而它的皇家旧部现在是东方艺术博物馆。在四大柱子（los Cuatro Postes）观景台结束你在这座千年城市的参观。在那你可以欣赏到中世纪城墙群最美丽的画面之一。

① 更多信息详见：

www.avilaturismo.com





拜萨

这个安达卢西亚城市的美丽可以从远处感知，看到它的轮廓被大教堂的塔楼完美地覆盖。漫步在这座美丽的围墙之城中，每走一步都要发现一处宏伟的遗迹群，艺术和历史遍布于每条街道、每个建筑和广场。

◀ 拜萨

自古以来就有人居住于此，伊比利亚人、罗马人、西哥特人和穆斯林人都到过拜萨。它的辉煌时期可以追溯到十六和十七世纪，当时成为了一个伟大的教会和教育中心，也是西班牙最重要的文艺复兴重镇之一。

你可以从**圣玛丽亚广场**（那儿有宏伟的石制喷泉）和**圣母圣诞大教堂**开始参观。这片区域有很多突出的建筑，比如**圣菲利普奈利神学院**和**哈巴尔钦托宫**。宫殿对面是**圣克鲁兹教堂**（安达卢西亚保存最完好的罗马式教堂）和**旧大学**，在那你可以参观诗人**安东尼奥·马查多**教过课的教室。

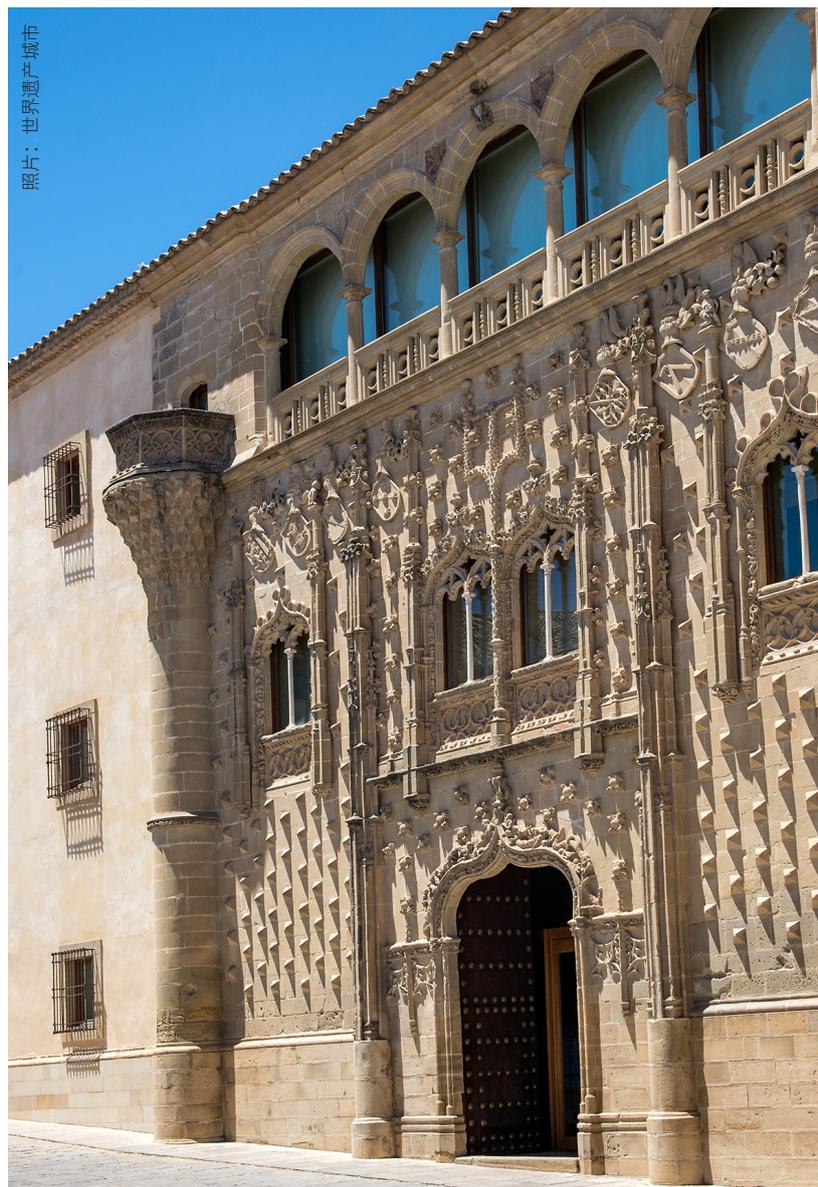
风景如画的**波布罗（Pópulo）广场**，那儿有**狮子喷泉**，不容错过。**波布罗（Pópulo）之家**也位于此，这里有**旅游局**和**旧肉铺**。这个标志性的广场被**比亚拉尔拱门**和**哈恩门**衬托着，它们是穆斯林时期保护城市的古城墙遗迹。

你步行几米即可到达花园般的**宪法广场**，是散步和人们集会的地方，两侧是门廊，原来的手工艺行会曾位于此。其中突出的最具代表性的遗迹是**谷物市场**、**市政会阳台**和**星星喷泉**。

你可以在**城堡山**的考古遗址了解这座城市的千年历史或者在热闹的**西班牙广场**休息一下，享受这的氛围和**安达卢西亚美食**。在那里，你可以品尝到美味的**鳕鱼配番茄和松子**、**坚果蛋糕**和**蜜饯**。

① 更多信息详见：

www.ubedaybaezaturismo.com



▲ 哈瓦尔金托（JABALQUINTO）宫

卡塞雷斯

一年中的任何时候都适宜来参观这座埃斯特雷马杜拉的遗迹城市及其中世纪老城区。漫步于鹅卵石铺就的街道、堡垒式建筑和文艺复兴式宫殿间，这里夜间还会有景观照明，点亮街道和各色景点。体验一次难忘的经历，能够把你带回过去的时期。事实上，这个城市是无数电影和电视剧的拍摄地。

它的老城区分为两部分，由古罗马城墙和阿拉伯城墙组成，其中保存了很多防御塔。你可以从马约尔广场开始参观，在那你会找到引人注目的布哈科（Bujaco）塔。在它的雉堞上还可以观看绝妙的城市风光。

走上宏伟的石阶，你会找到星星拱门，它是古城墙入口的大门。一旦进入中世纪老城区，每走一步都有宫殿和豪宅。你可以漫步于其宁静的窄巷，欣赏这些宏伟的建筑。

卡塞雷斯因其豪宅和宫殿外部可以看到的大量纹章被称为一千零一个盾徽之城。

▼ 卡塞雷斯





▲ 哥尔弗因家族宫

圣玛丽亚广场被宫殿包围，这里有圣玛丽亚联合大教堂，它是一座十五世纪的哥特式建筑，拥有带复杂花叶形装饰风格的美丽祭坛。这个广场周围有马约拉尔戈（Mayoralgo）宫，（该城最大的宫殿之一）和卡尔瓦哈尔（Carvajal）宫。你可以欣赏其特色的街角阳台，并参观其迷人的庭院，那儿有400多年的无花果树。

在那附近有洛斯戈尔菲内斯德阿瓦赫（los Golfines de Abajo）宫，其墙面是文艺复兴风格，还有哥特式和穆德哈尔元素，在五个多世纪前天主教双王曾在此住过。

卡塞雷斯城墙区内部有很多景点，毫无疑问，特别值得注意的是拉斯贝雷达斯

（las Veletas）宫，其内部有一个历史悠久的蓄水池和卡塞雷斯博物馆。

你还可以在玛尔特拉维埃索（Maltravieso）洞穴解说中心探索其史前起源，在那里你可以找到壮观的雕刻和壁画。

为了结束参观，毫无疑问值得前往卡塞雷斯的守护神——圣女修道院（Santuario de la Virgen de la Montaña），并在那欣赏这座世界遗产城市的壮观全景。

在卡塞雷斯，你可以拥有无尽的体验。继续冒险，乘坐热气球飞越卡塞雷斯的天空。或者进行惊奇的夜间游览，以原始而有趣的方式了解这座城市的历史。

科尔多瓦

科尔多瓦的起源已经消失在时间的长河中。科尔多瓦地处东西方的交界，曾是中世纪欧洲主要都市、重要的文化政治中心以及那个时期的伟大的科学家、哲学家和数学家们的家乡。

想欣赏这座安达卢西亚之城最佳的风光，可以登上卡拉奥拉塔，壮丽风光在那等着你。你还可以在那参观比沃德埃尔安达卢斯（Vivo de al-Andalus）博物馆，展现了犹太、基督和穆斯林三种文化的共存。

通过古罗马桥横穿瓜达尔基维尔河然后从布恩特（Puente）门进城。不出几米你就能找到城市的灵魂和心脏——清真寺大教堂，可以从贝尔顿（Perdón）门进入教堂。美丽的甜橙树庭院是令人印象深刻的带有双色连拱廊的柱林的前厅，该柱林在其内部。天主教大教堂融合了哥特式、文艺复兴风格和巴洛克式风格，在清真寺的中心骄傲地矗立着。

在清真寺大教堂的出口处，你可以漫步于犹太人区，那儿有狭窄的鹅卵石街道和粉刷过的房屋，是这个城市最受欢迎的景点之一，或者参观安达卢西亚唯一的中世纪犹太教堂。这里有一些科尔多瓦最古老的庭院，在五月的头几个星期尤其美丽，届时人们会庆祝庭院节，该节日是世界非物质文化遗产。



托塔拉姆欧书，正壁

▲ 清真寺-大教堂

进入老城堡区可以欣赏到很多庭院，既可以自由参观，也可以在导游陪同下参观。查询时刻表，因为庭院不是一直对外开放。

你还可以参观天主教双王城堡，这是一个古老的堡垒，也是在这里双王接见了发现美洲的哥伦布，其阿拉伯风格的花园更是美不胜收。在这个广场上你可以找到皇家马厩，你可以在那欣赏马术表演。

世界遗产城市



▲ 麦地那阿沙哈拉宫

你可以在宏伟的坦蒂里亚斯广场品尝卡尔多瓦的地道美食，比如西班牙冷汤或者蜂蜜烤茄子，人们在那聚会和举办庆祝活动。在罗马教堂的遗迹前驻足，并欣赏科雷德拉广场，它是整个安达卢西亚唯一这种风格的广场。

在隐秘的方济各会广场的中央矗立着灯火基督像，它是这座城市的地标之一。你也可以参观胡里奥·梅德罗·德多雷斯博物馆，他是安达卢西亚最具特色的画家之一，还有维阿纳宫，这是一座宏伟的豪宅，有风格主义的大门。其背部有花园、大厅和十二个庭院，春天百花齐放，令人惊叹。

麦地那阿沙哈拉（Medina Azahara）考古区已被评为世界遗产。

如果你想继续探索这个地方的历史，非常靠近科尔多瓦市中心的是麦地那阿沙哈拉考古遗址，它是埃尔安达卢斯最美的宫廷式城市之一。你可以按照自己的节奏参观它，也可以让导游带领参观，感受其伟大历史的印记。

① 更多信息详见：

www.turismodecordoba.org

昆卡

这个坚固的城镇以其陡峭的山坡为特色，因此最好从**城堡区**开始游览。游览的第一站是这个古老的阿拉伯堡垒的废墟，这是老城区的最高点。在雉堞上你可以欣赏到韦卡尔河峡谷的美丽风光。

然后，下一个美丽的观景台，这里是欣赏另一条环绕昆卡的河流——**胡卡尔河峡谷**的最佳位置。沿着石阶往下走你将到达一片绿树成荫的平地 and **圣母堂**，这是一座建于17世纪的迷人小教堂。

这座城市坐落在壮观的松树和水的自然景观中，与其中世纪的街巷、斜坡和广场交织在一起。

▼ 悬屋





▲ 马约尔广场

漫步并发现昆卡中世纪建筑的魅力。主要街道汇集在**马约尔广场**，那儿有**圣玛丽亚**和**圣朱利安大教堂**，在12世纪和13世纪建于一座古老的清真寺。其建筑风格兼有哥特式、文艺复兴及巴洛克元素。宏伟的墙面与相邻的贵族豪宅的彩色墙壁和锻铁阳台交相呼应。

休息一下，在广场上其中一家餐厅的露台品尝一下这座城市的经典菜肴，如**猪肝酱**（用猪肝、香料和面包屑制成的肉酱）或者**蒜烧鳕鱼**（用鳕鱼、土豆、大蒜、橄榄油和欧芹制成的菜肴）。

步行不到一分钟，你就会找到这座城市最重要的标志：**悬屋**，这是十五世纪的建筑，其木制阳台悬在韦卡尔河的悬崖

上。这些独特的建筑内部是**西班牙抽象艺术博物馆**，也值得一看。

从那里你只需要穿过**圣巴勃罗桥**（这是城市的另一个地标，由铁和木制成，设计新奇）就能到达**圣巴勃罗修道院**，修复过后它现在是古堡酒店。

昆卡周围完全与大自然融合在一起，在**塞戈布里加**（Segóbriga）遗址、**巴雷里亚**（Valeria）和**埃尔卡维卡**（Ercávica）为游客提供了一探历史过去的平台，罗马时期的神坛、墓地和建筑在那等待着你。

① 更多信息详见：
turismo.cuenca.es

埃依维萨-伊比萨

埃依维萨城（巴利阿里群岛）位于伊比萨岛的东海岸。它由迦太基人建立，并在其历史上被历代文明所占据：迦太基时期、古罗马时期、穆斯林时期及基督教统治时期。老城区由拉马丽娜（La Marina）和萨本亚（Sa Penya）海员区和手艺人区组成，这片宏伟的区域位于高地——维拉城（Dalt Vila）。在布伊德维拉（Puig de Vila）山顶矗立着阿尔穆达伊那（Almudaina）城堡，它是这座城市最高的遗迹，当时还没有城墙它就已经在这里了。

参观维拉城（Dalt Vila）可以欣赏到老城区和你脚下的港口的绝美风景。该区域周围环绕着令人印象深刻的文艺复兴时期的城墙，这些城墙被联合国教科文组织评为世界遗产，当时是为了抵抗海盗的围攻而建。有五个入口大门，其中最雄伟的是塞斯达乌雷斯（ses Taules）大门，毗邻梅尔卡特贝儿（Mercat Vell）（旧市场）。

感受走过迷宫般的广场和窄巷的乐趣。你会被巨大的防御堡垒、市政厅（以前是多米尼加修道院）和圣多明各教堂的瓦拱顶所震撼。

条条大路通往圣玛丽亚大教堂，位于阿拉伯古城墙之上。主教宫殿和库利亚之家（典型的粉刷墙面）同样位于大教堂广场。





▲ 埃依维萨-伊比萨

在伊比萨岛不容错过的一处景点就是专题博物馆和布伊德维拉斯莫林斯（Puig des Molins）迦太基人墓地。在这个世界上最广泛和保存最完好的腓尼基-迦太基墓地中，已经发现了大约3500个墓穴。在伊比萨岛，Ses Païses de Cala d’ Hort和Sa Caleta考古遗址都很重要。

同样值得一看的还有现代艺术博物馆：埃依维萨当代艺术博物馆（MACE）、普吉特（Puget）博物馆和玛蒂娜亚比萨（Madina Yabisah）讲解中心。

穿过位于中心位置的热闹的巴拉德雷伊（Vara de Rey）大道和公园广场（刚刚被改建成一个大型步行区），来到港口区就可以到达博达佛（Botafoc）灯塔。港口已焕然一新，古老的渔民区如今是商业活动和休闲场所，你可以在海岸边享用岛上



照片：世界遗产城市

达尔特维拉

的美食。然后，沉醉在伊比萨美丽的夜色中。或者在沙滩和小海湾放松一下，比如Ses Figueretes、Platja d’ en Bossa、Es Viver或者Talamanca海滩。

① 更多信息详见：turismo.eivissa.es

梅里达

在时光之旅中游览罗马帝国最繁华的城市之一。六月来此参观可以参加 Emerita Lydica 节，这是一个历史娱乐节日，当地人穿着罗马服装，组织文化活动，带你回到那个时代。

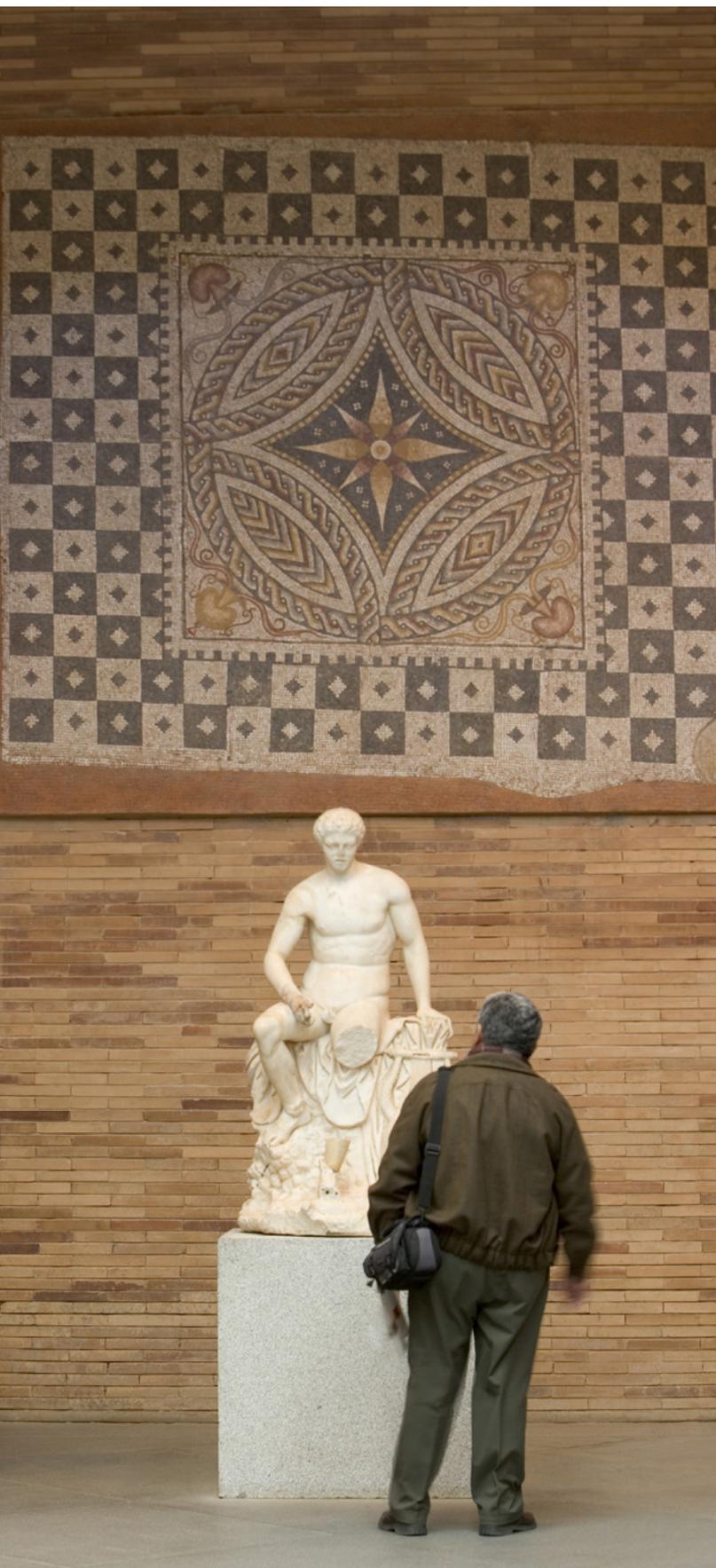
这是古老的白银之路的起点，曾经是罗马时期卢西塔尼亚的首都，成为了罗马帝国最繁华的城市之一。

它最引人注目的就是古罗马剧院，一个真正的建筑瑰宝。建于公元前1世纪，它现在仍然是作为剧院使用。它的保存状态和宏伟的外观将令你惊叹。在其后部你会发现一个美丽的门廊花园。

附近不远处就是古罗马圆形剧场。两处遗迹都因为每年夏天在这里举行的梅里达国际古典戏剧节而重获新生，该戏剧节也是欧洲最重要的同类节日之一。几步之外，你还可以找到

▼ 古希腊罗马戏剧节





半岛上保存最完好的古罗马竞技场之一。其讲解中心将向你展示它过去的情况以及它的用途。罗马艺术国家博物馆是西班牙建筑师拉斐尔·莫内奥的作品，大量的藏品让你的游览更圆满，让你更了解古罗马殖民地的日常生活。

你可以前往市中心欣赏戴安娜神庙和图拉真拱门，这是通往城市的古门之一。你可以在周围宁静的街道漫步，在西班牙广场的其中一间酒吧和餐厅休息。炖羊肉、奶酪或伊比利亚火腿，是梅里达的典型美食，一定不容错过。

下午可以前往阿拉伯碉堡，是一个被大壕沟环绕的防御工事。在碉堡的庭院中，你会发现一段重要的古罗马道路和城墙的遗迹。在里面，有一个美丽的蓄水池，用西哥特壁柱装饰。

从那里你可以欣赏到瓜迪亚纳河的美丽景色，卢西塔尼亚大桥跨越其上，它是建筑师圣地亚哥·德卡拉特拉瓦的现代设计，还有罗马大桥，它被认为是西班牙保存的最长的桥。

① 更多信息详见：
www.turismomerida.org

◀ 古罗马艺术国家博物馆



城市

▲ 贝壳之家

萨拉曼卡

进入一座开放和充满活力的城市。这座城市的生命围绕着萨拉曼卡大学，它是最早在西班牙创建的大学之一，也是欧洲最古老的大学之一。如今，它仍然吸引来自全世界成千上万的年轻学生们来学习西班牙语。

静静地漫步于古城区的街巷，它被称为“老城”。巴洛克风格的马约尔广场是游览的一个好起点，它是萨拉曼卡的灵魂，也是吃饭和购物的理想之地。你会找到著名的时装公司、传统工艺品商店和有该地区美味香肠的美食店。在那里，你同样会惊叹于学生乐队的欢快音乐，他们是一批穿着几个世纪前的传统服装环城演奏流行歌曲的大学生。

通往广场的大门会把你带往主要的景区建筑。其中，有拉格雷雷西亚（La Clerecía）教堂。买票参观斯卡拉科埃利展览，门票包含导游带领参观该建筑。参观在拉格雷雷西亚（La Clerecía）塔楼的高处结束，从塔楼你可以欣赏到老城区的壮观景色。

在其正对面你便可以欣赏贝壳之家的特色墙面，饰有300多个贝壳状的装饰元素。据传说，在其中一个背后隐藏着一块宝藏。在距离非常近的地方你将发现萨拉曼卡建筑的一个瑰宝——萨拉曼卡大学。它的银匠式风格墙面是以石块砌成的细工作品，在上面找蛙是一个传统。一条线索：它栖息在头骨上，象征着在等待坏学生的命运。进入其中参观其宏大的图书馆、庭院、马约莱斯学院和梅诺莱斯学院。

穿过阿娜亚（Anaya）广场你将到达由圣母升天大教堂和圣玛丽亚大教堂组成的宏伟建筑群，这两座教堂也被称作 新大教堂和旧大教堂。在新大教堂你可以仔细观察拉莫斯之门，其中隐藏着一个宇航员的身影。从那下至顿特内西奥（Tentenecio）大街到达里斯之家-新艺术和装饰风艺术博物馆（Museo Art Nouveau y Art Decó Casa Lis）。这是一个十分迷人的博物馆，位于一幢带彩色玻璃窗的现代主义建筑内。

白天的萨拉曼卡美丽炫目，黄昏时分的萨拉曼卡别有风情。那时太阳下山，给建造其宏伟建筑的材料——比亚马约尔石头染上了一层金色。夜幕降临，在老城区灯火辉煌的建筑中漫步，让自己被学生们热闹的夜生活所感染。

① 更多信息详见：
www.salamanca.es



圣克里斯托瓦尔-德拉拉古纳

特内里费岛不仅仅是梦幻的海滩和纯净的自然。它的第一座城市圣克里斯托瓦尔-德拉拉古纳保留了殖民地风格和缤纷色彩，有5个多世纪的历史。你会爱上它的步行街、宫殿和宗教建筑以及特内里费岛放松的生活方式。

照片：世界遗产城市



▲ 圣克里斯托瓦尔-德拉拉古纳

注意它的方块式城市规划，这是用航海仪器设计的。如果你漫步于市中心的美丽街道，你会遇见拥有200年历史大学的充满朝气的学生，这是该群岛中第一个成立的大学。

这个城市也是一个重要的教会权力中心，建有许多殿堂。参观贞洁受孕圣母教堂和圣母大教堂，它们是最杰出的建筑。你还可以参观朴素的圣卡塔利娜德锡耶纳修道院和大天使圣米格尔小教堂，后者现在已改建成文化中心。

每走一步你都会看到小宫殿和高贵府邸，有色彩强烈的墙面和石制门廊。保存最完好的之一是萨拉萨尔（Salazar）之家 及其奇特的兽形滴水嘴，体现了墨西哥前哥伦布时期的艺术。



▲ 萨拉萨尔（SALAZAR）之家



照片：世界遗产城市

▲ 圣克里斯托瓦尔-德拉拉古纳

其他高贵建筑的典范包括雷尔加罗（Lercaro）宫（如今是特内里费历史和人类学博物馆）、纳瓦（Nava）宫和市长之家（市政厅）。

你还可以前往其两个重要的考古区——贯切人（卡斯蒂利亚征服前居住在加那利群岛的一个民族）定居区：拉巴朗戈拉（La Barranquera）和

巴朗科德阿瓜德迪奥斯（Barranco de Agua de Dios）。

此外，这座城市拥有壮丽的沿海风光，以及阿娜加（Anaga）乡村公园，那里藏有我们的巨大宝藏之一：月桂林。这是一个非凡的地方，是生物圈保护区，每个来拉古纳游览的人都应该知道这里。

圣地亚哥- 德孔波斯特拉

传说耶稣门徒圣地亚哥遗骨在此发现，促成了加利西亚首府圣地亚哥德孔波斯特拉的诞生。不久之后该城便和耶路撒冷和罗马一起成为了圣城以及朝圣者聚集的中心，圣地亚哥之路也应运而生。每年，西班牙和世界各地成千上万的朝圣者来到壮观的大教堂，这是圣地亚哥之路的终点站。

▶ 奥布拉多伊罗广场



愉快的一天的行程，可以从老城区逛街开始。游览老城区内狭窄的街道，百年历史的广场和花岗岩建筑，大多数是中世纪时建造的。其中最引人注目的是大教堂，它宏伟的外立面矗立在奥布拉多伊罗广场上。在其内部，除了可以欣赏荣耀大门和使徒的坟墓，你还可以体验朝圣者的弥撒。在一些礼仪庆典中，一个巨大的香炉将在大教堂的主走廊上空移动。你还可以参观大教堂档案室和图书馆，那里保存着重要的文献资料，比如卡里克蒂斯手稿（Códice Calixtino）。

围绕大教堂的另外三个广场——金塔纳（Quintana）、贞洁（Inmaculada）和银器（Praterías）广场是这座城市风格融合的最佳例证，在那里你可以感受它的历史和大

学氛围。在开始以下线路之前，前往当地任何一个酒吧和餐厅。这样你就可以享受加利西亚的精致美食：加利西亚式章鱼、馅饼或者帕德隆辣椒，还有甜品圣地亚哥蛋糕。

在圣地亚哥的某个美丽的公园和花园度过晌午是一个不错的选择。最靠近市中心的是阿拉梅达（Alameda）公园，在那可以欣赏到老城区的壮丽景色。

另一条游览路线在城市北部，从塞万提斯广场开始，该广场在12世纪被称为“罗马广场”，因为它是人们的集会点。附近是阿巴斯多斯（Abastos）市场，这是圣地亚哥最受欢迎的地方之一。你可以把刚刚在摊位上购买的新鲜食材带到市场酒吧，让他们烹饪，届时你就可以享用了。



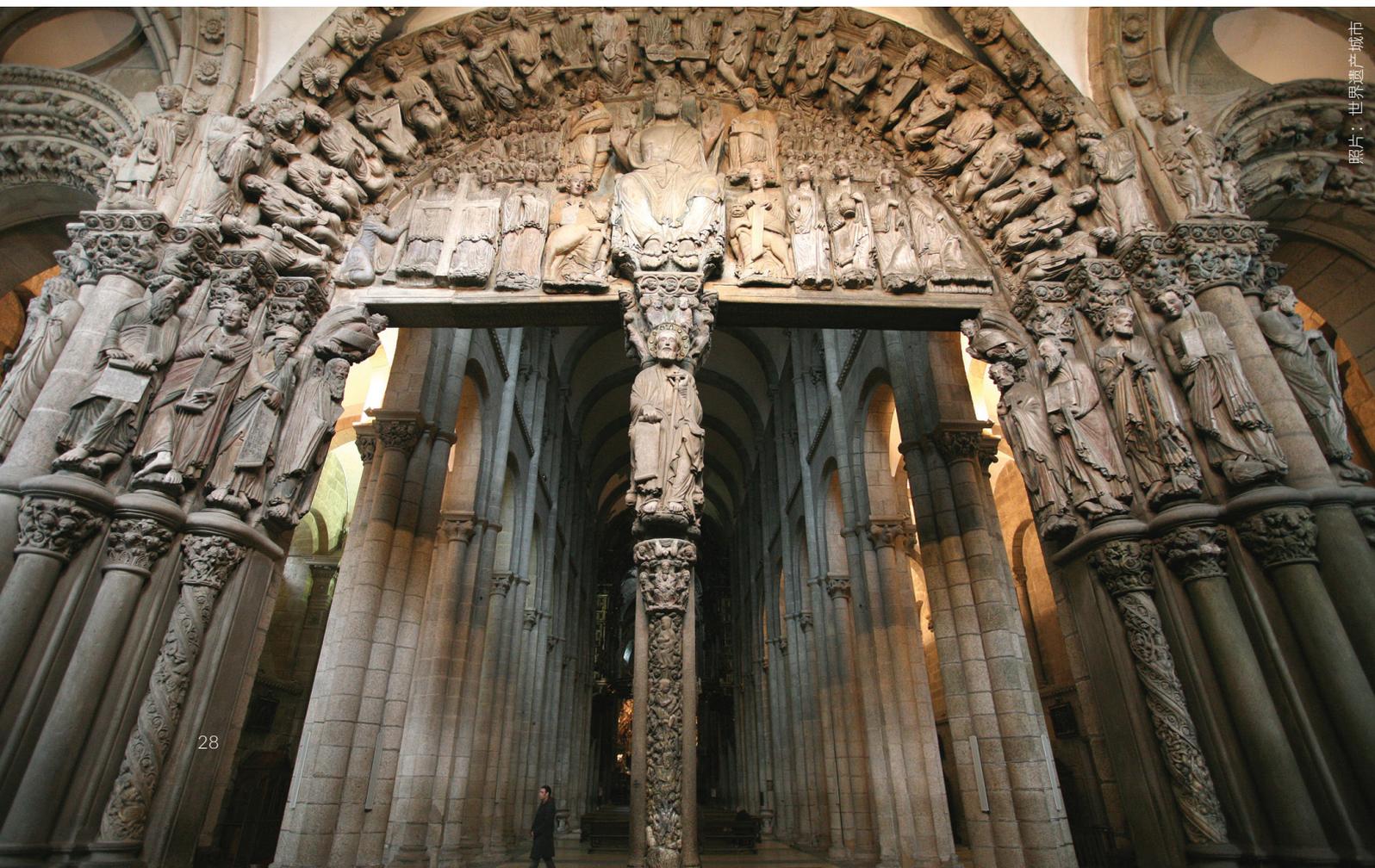
▲ 塞万提斯广场

下午，你可以参观附近的博沃加雷戈（Pobo Galego）博物馆，该博物馆集中展览加利西亚人种学展品，并有专门的展区介绍该地区的考古发现。它旁边是加利西亚当代艺术中心，因其内容和建筑本身而闻名，由葡萄牙建筑师阿尔瓦多·西萨（Álvaro Siza）设计。

如果你停留超过一天，可乘坐公共汽车前往加亚斯（Gaiás）山上的文化之城。这是一个建筑群，纽约人彼得·艾森曼的作品，全年举办有趣的文化活动，有博物馆、图书馆、歌剧院和研究中心。

① 更多信息详见：
www.santiagoturismo.com

▼ 荣耀大门



照片：世界遗产城市

塞戈维亚

除了它的雄伟的标志——壮观的古罗马水渠，在塞戈维亚你还可以迷失在迷宫般的犹太区，欣赏其豪宅，在阳光下漫步于绿化带，享受一段美好时光。

▶ 古罗马水渠

城市





▲ 塞戈维亚

水渠是通过阿索戈赫（Azoguejo）广场进入老城区的大门，会一路陪伴你游览中世纪街道。你会很容易找到洛斯比科斯（los Picos）之家，其奇特的外观装饰着花岗岩尖状突起。你还会惊叹于古老的哥特式粮仓拉阿隆迪加（La Alhóndiga）和洛索亚（Lozoya）大塔楼，后者已改建成文化中心。询问其极具吸引力的展览计划。

在你的游览路线中包含教堂，例如圣马丁教堂或者圣米格尔教堂，天主教伊莎贝尔就是在该教堂被加冕为卡斯蒂利亚女王。距离有门廊的马约尔广场一步之遥的是圣玛丽亚大教堂，它是晚期哥特式风格。因其宏大而优雅的建筑被称为“大教堂中的贵妇”。大教堂博物馆也同样有趣，这里收藏了杰出的宗教艺术品和第一本在西班牙印刷的书籍。

继续前往绅士区，贵族富裕家庭在过去居住于此。很多建筑保存于此，比如巴尔德拉吉拉 (Valdeláguila) 宫、洛索亚 (Lozoya) 侯爵之家或者拉斯卡德纳斯 (las Cadenas) 之家。在其中世纪建筑中，你还可以找到仿罗马式教堂，如骑士圣胡安教堂 (现在是苏洛阿加 (Zuloaga) 博物馆) 或者圣三一教堂。

把目光投向城墙区。在维多利亚·欧亨尼亚女王花园后面，能看到城堡的壮丽身影。这座独特的中世纪堡垒位于岩石上方，将让你想起一座仙女城堡。你可以参观充满传说的各种皇家庭院和房间，甚至爬到塔顶，欣赏令人惊叹的景观。

留时间参观安东尼奥·马查多故居博物馆，这位西班牙著名诗人曾居住于

此，还有埃斯特班·文森特当代艺术博物馆，他是国际知名画家。

如果你在圣周期间来此参观，可以在其宗教建筑中享受宗教音乐演奏会。7月，宫殿的庭院和其他迷人的景点将成为塞戈维亚节的重要舞台。每年春天你都和提提里穆恩迪 (Titirimundi) 有个约会，这是一个木偶和傀儡充满大街小巷的神奇活动。

无论是在现代的古堡酒店还是在当地餐厅你都可以享用到这个城市最有名的菜肴：烤乳猪。结束一天的绝佳方式是沿着埃雷斯马 (Eresma) 河岸继续前行，到达圣马尔科斯大牧场，这是一个休息和欣赏壮观的阿尔卡萨城堡的理想之地。

① 更多信息详见：

www.segoviaturismo.es



▼ 塞戈维亚古堡酒店

塔拉戈纳

在塔拉戈纳国家考古博物馆发现角斗士的保护女神，参观地中海阳台，感受海风或漫步于其老城区的街巷。所有你能想象到的计划，都能在塔拉戈纳实现。

古老的塔拉科在其街道、广场和建筑物中藏有伊比利亚半岛保存最完好的一些古罗马遗迹。西班牙古都的老城区被一座公元前2世纪的**城墙**围绕。城墙旁就是**考古大道**，能够将你带到这个面向大海的宜人城市的遥远过去。

从该大道和塔拉戈纳历史博物馆开始你的古罗马之旅，从兰布拉贝亚（Rambla Vella）往奥古斯塔（Augusta）大道游览。这样你将到达城市的下半部分，那里是壮观的**罗马圆形剧场**，拥有优美的海景，也是该城最美丽的景色之一。

在城市的上半部分是塔拉科竞技场。支撑看台的部分拱顶被作为建筑群的柱子保存下来，并建成了标志性地点，比如拉芳特（la Font）广场，该广场充满露台并随时充斥着美好气氛。

广场旁边是该城的**市政厅**，这是一个在特定日期欣赏castells（叠人塔，由人叠成的塔）的好地方，比如在九月庆祝的**圣德克拉节**。



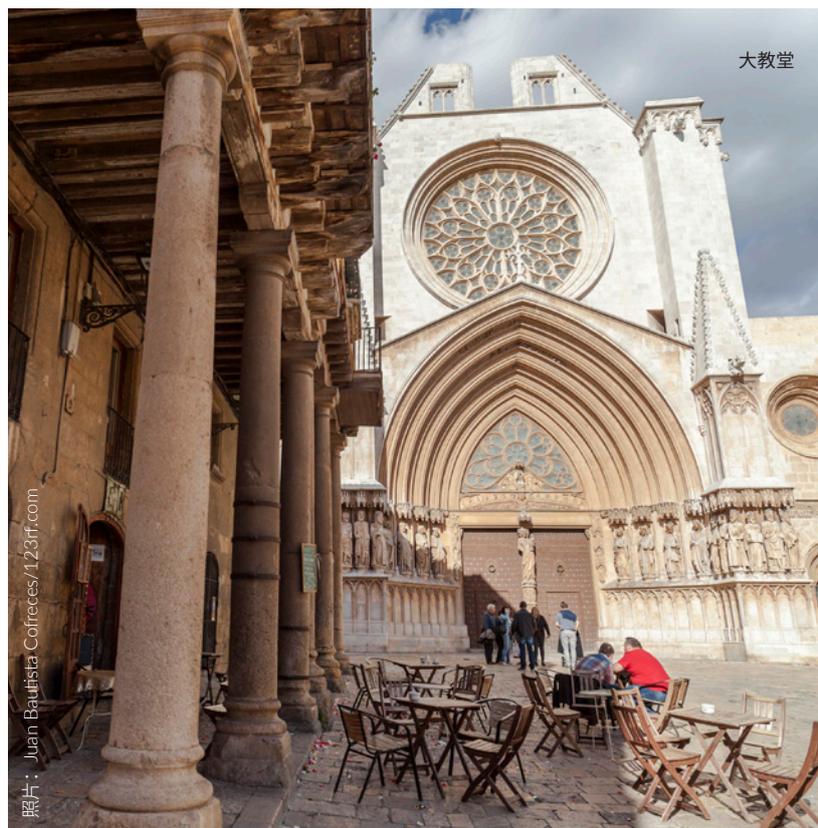
老城区另一个不容错过的建筑就是圣德克拉大教堂和它巨大的圆花窗，它是这座城市的标志之一。它建于12世纪，有浪漫派基调和哥特式装饰，主外墙十分雄伟。你会惊叹于其内部的美丽的花园般的回廊，爬上教堂的钟楼，欣赏这座城市的壮丽景色。大教堂周围美丽的街巷将带你前往雷伊广场，在那你也可以欣赏布雷多利（Pretori）古罗马塔楼。

在塔拉戈纳，过去和现在完美结合。在兰布拉诺瓦（Rambla Nova）宽阔的大道上漫步，你会找到各种商店方便你购物。就这样，你会到达地中海阳台，这是一个观景台，可观赏埃尔米拉克雷（El Miracle）海滩和圆形剧场的绝妙全景。

西班牙现代主义在整个城市淋漓体现。现代主义游览路线包括利波尔（Ripoll）之家的塔楼和看台、中央市场的铁制建筑或者圣心圣母圣殿的教堂，这毫无疑问是安东尼奥·高迪的作品。证明塔拉戈纳并没有停滞在其辉煌过去，而是已经发展成为一个以其历史为荣的现代化城市。

① 更多信息详见：

www.tarragonaturisme.cat



大教堂



圆形剧场



托莱多世界遗产城市：日照

托莱多

你面前的是一座露天博物馆。一到这里，你就会被狭窄蜿蜒的街道所吸引，这些街道曾经被穆斯林统治时期的清真寺、浴场和繁华的市场所占据。

在天主教收复失地运动之后，托莱多成为了三种文化的交融之城。几个世纪之久，天主教徒、犹太人和穆斯林在这里共同生活，这座卡斯蒂利亚王朝都城、宫廷所在地尽显包容繁华的太平盛世。同期，著名的托莱多翻译学校成立了，如今它已是一所研究中心。

▲ 阿尔坎达拉桥和城堡

这三种文化中的每一种都留给这座城市独特的建筑遗产，你将在其迷宫般的老城区去感受它们。城市的主要入口就是著名的比萨格拉门。穿过它，前往风景如画且繁忙的则卡多瓦广场，周围环绕着拱廊。寻找镶金工艺小商店，那儿有工艺精美的金器。

参观光辉基督教堂，建于基督教收复失地之前。关于莫札拉布人（居住在穆斯林人中间的基督徒）最好的例证就是圣塞巴斯蒂安和圣女欧拉利娅教堂。另一方面，穆得哈尔人（居住在基督徒中的伊斯兰教徒）在托莱多留

下装饰华丽的独居特色的艺术。欣赏圣地亚哥德尔阿拉瓦尔教堂，它被称为穆得哈尔人大教堂。同种风格的还有圣托梅教堂，那里保存有世界著名画家埃尔格雷科的画作《奥尔加斯伯爵的葬礼》。埃尔格雷科博物馆位于特朗西多（Tránsito）大道，你可以在那欣赏到一些他的杰作。

你还可以参观希伯来区的遗迹，比如圣玛丽亚-拉布兰卡（Santa María la Blanca）犹太教堂和特朗西多（Tránsito）犹太教堂，里面设有有趣的塞法尔迪（Sefardí）博物馆。



▲ 白色圣母犹太教堂

天主教遗产的最大体现是哥特式风格的托莱多圣玛丽亚大教堂。仔细观察其主墙面的门面，由三扇门组成：地狱之门、宽恕之门和审判之门。在大教堂内有一个宝藏——阿尔菲（Arfe）的游行圣体龕，是最神圣的基督圣体圣血节传统游行的主角。

在它的中世纪城堡与这座城市告别。在厚厚的墙壁后面，有一个军事博物馆和西班牙最大的图书馆之一。在其观景台上还可以欣赏塔霍河和城市周围的风光。

乌韦达

这座安达卢西亚的城市周围环绕着瓜达尔基维尔河和瓜达利马河的山谷，置身橄榄树的海洋中，拥有令人印象深刻的西班牙独一无二的历史建筑群。其老城区聚集了安达卢西亚文艺复兴时期最好的建筑瑰宝。

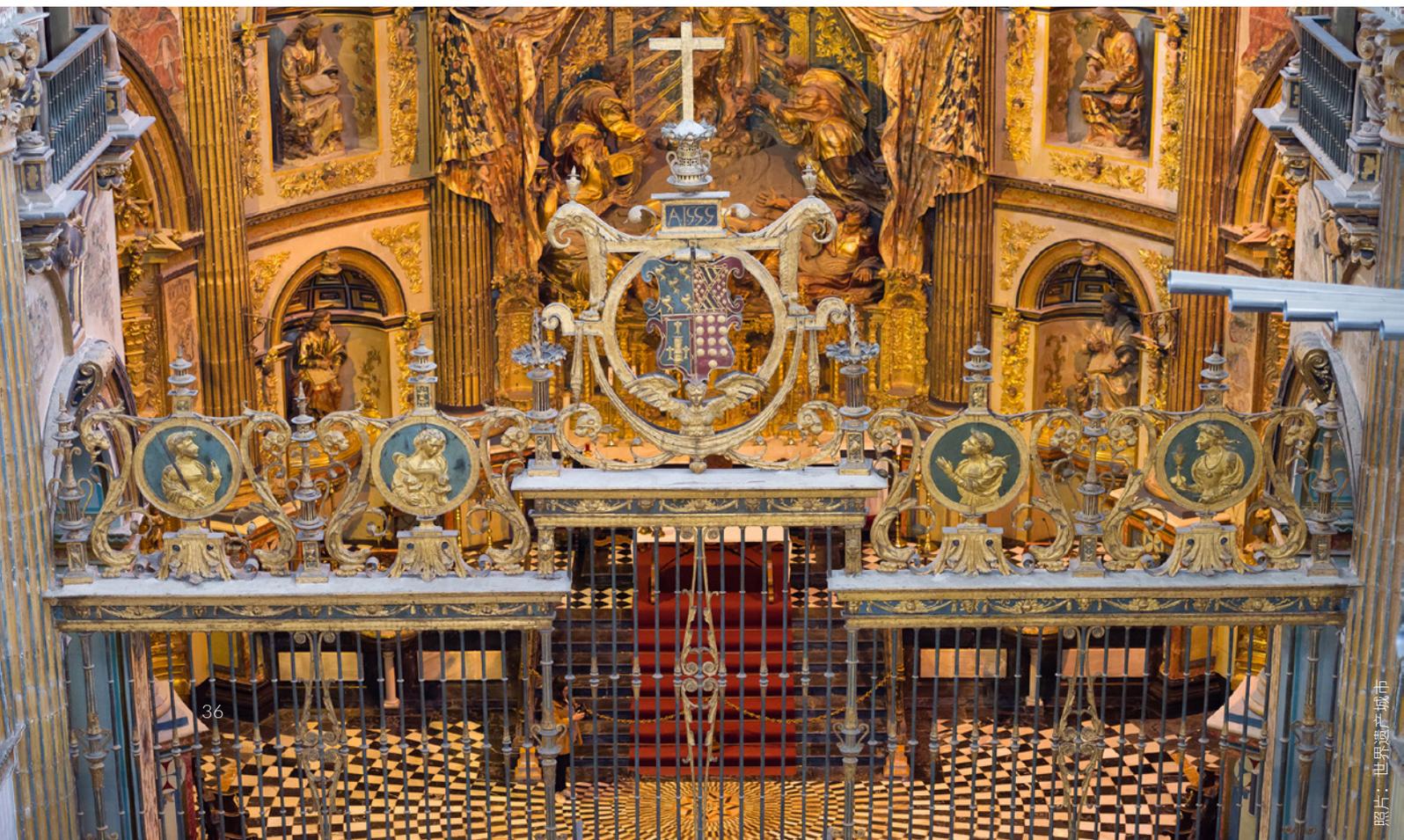
漫步于其街道和广场将让你感到仿佛置身16世纪。它位于安达卢西亚文艺复兴之路和纳萨利之路上，是游览整个地区的理想之地。

美丽的乌韦达以宫殿和塔楼为标志，是一座拥有璀璨历史的值得好好欣赏的城市。可以从巴斯克斯德莫利那广场开始探索其魅力，那里汇集了这座

城市最突出的建筑。萨尔瓦多圣心教堂、德安·欧尔特加（Deán Ortega）宫（如今是古堡酒店）和巴斯克斯德莫利那宫，是建筑师安德雷斯德万德尔比拉（Andrés de Vandelvira）的作品，值得好好欣赏。

巴斯克斯德莫利那宫的正对面就是宏伟的圣玛丽亚教堂。在发现青铜器时代遗迹——一座献给戴安娜女神的古罗马神庙和一座穆斯林清真寺的地方，从十三世纪起矗立着乌韦达主教堂。不要错过它的立面、美丽的回廊和内部的小礼拜堂，其中各种艺术时期的元素融合在一起。

▼ 萨尔瓦多礼拜堂





▲ 瓦兹盖兹·德莫丽娜广场。

在这个广场周围，你可以前往圣洛伦佐观景台，欣赏橄榄树林和马希纳山脉的壮美景色。

这座城市充满了建筑奇葩，其中阿拉伯、哥特和巴洛克元素和谐共存。你将在格拉纳达门和靠近老城区的城墙中找到穆斯林历史的遗迹。隐藏了几个世纪的神秘的阿瓜（Agua）犹太教堂会让你惊叹不已。要欣赏那些在城市留下印记的文化融合，请参观其

独特的考古博物馆，该博物馆位于一座十四世纪古老的穆德哈尔人之家。

乌韦达也有很多的文化活动。其中最好的例证是九月和十二月举办的戏剧展览会以及五月和六月举行的乌韦达国际音乐舞蹈节。

① 更多信息详见：
ubedaybaezaturismo.com

美食中的 历史

你可以在每个遗产城市享用最好的西班牙美食，并品尝各种典型的菜肴和特色美食。张开嘴，品尝一下美味的蘸有莫赫比贡（mojo picón）酱（一种加纳利群岛的特色酱汁）或者乌韦达和拜萨的优质特级初榨橄榄油（地中海饮食的支柱）的加纳利土豆。



很多精致的食物在等待西班牙美食爱好者。如果你尝过了半岛中心的肉，你肯定会再次回味。你可以品尝阿维拉肉排，它很大，通常在一块板子上上菜，因为盘子装不下。还有塞戈维亚的烤羊肉、烤羊羔和烤乳猪，在许多一流的餐厅，

如古堡酒店就能享用到。或者品尝一下萨拉曼卡的香肠，其原产地吉胡埃洛的名称就是质量的保证。

托莱多是狩猎区，因此你可以享用到美味的炖鹌鹑和鹿肉炖蘑菇，而昆卡则以炖菜和传统杂碎菜肴，比如萨拉赫（zarajo）而闻名。



▲ 伊比利亚火腿

豆类是地中海饮食的重要组成部分。以阿维拉产地命名的菜豆、萨拉曼卡的阿穆尼亚扁豆以及在半岛大部分地区有各种不同烹饪方法的鹰嘴豆最为突出。在阿尔卡拉德埃纳雷斯著名的马德里杂烩或者在拜萨杂烩的蚕豆和鹰嘴豆砂锅中品尝这些豆类。

如果要选出西班牙美食之王，那么伊比利亚火腿当之无愧。科尔多瓦、萨拉曼卡、梅里达和卡塞雷斯有世界上最棒的火腿，每个地方都有自己独特的风味和原产地名称。在科尔多瓦，它也是西班牙冷汤（一种配有火腿屑的西红柿冷汤）的主要原料。或者是弗拉门金

（flamenquín），把塞拉诺火腿片卷在猪里脊里，然后滚上面粉油炸。

在圣地亚哥德孔波斯特拉、伊比萨和塔拉戈纳等城市来说，海鲜尤为重要。加利西亚海鲜也是一流的美食，各种各样的优质产品令人眼花缭乱：扇贝、狗爪螺、欧洲蜘蛛蟹……应该就着阿尔巴里尼奥和里贝伊罗葡萄酒享用，海鲜拼盘是最完美的。加利西亚章鱼伴有土豆、油和辣椒粉，是你在圣地亚哥德孔波斯特拉可以品尝的另一道美食。

以塔拉戈纳为原产地命名的塔拉戈纳蓝鱼是精致的凤尾鱼和沙丁鱼的保证。你可以在塞拉约（Serrallo）的海产区品尝鱼酱或者海鲜酱。

在伊比萨岛上，菜单上提供有美味佳肴，如香草蝎子鱼或炖龙虾和伊比萨金枪鱼。

在内陆城市，你依然可以品尝到很好的鱼。在卡塞雷斯，丁鲷很有名，经常是炸着吃，但也可以卤制或煮成美味的砂锅。

尝尝拜萨鳕鱼，是拜萨圣周的传统美食，它会被裹上面粉油炸，然后配上由胡椒、番茄和新鲜豌豆制成的酱汁。或者尝尝乌韦达的安德拉赫斯（andrajos），是用鳕鱼、蛤蜊、虾和蔬菜制成的面饼。

蛋皮卷在西班牙各地都吃，但萨拉曼卡的蛋皮卷尤其著名。它是用填满了香肠、里脊和火腿，有时还有煮熟的鸡蛋的面包团制成。在其中一家糖果店和餐馆品尝它，发现它的美味。

世界遗产城市同样因其典型的甜品而闻名：螺纹面包是一道精致的面食甜品，有不同的馅料，是伊比萨早餐和小吃的必备品。在梅里达和卡塞雷斯，你会对当地的油煎饼回味无穷。其他特色甜品有：昆卡的阿拉糊（alajú）（用杏仁制成的甜饼）、阿维拉的蛋黄点心、圣地亚哥-德孔波斯特拉的圣地亚哥蛋糕、乌韦达的甜嘎查（gacha）和拜萨的比洛罗（virolo）（一种清淡的酥皮糕点）。

到圣克里斯托瓦尔-德拉拉古纳一定要尝尝加纳利群岛的香蕉和岛上的各色热带水果。



萨拉曼卡蛋皮卷



世界遗产城市 各季节庆祝活动

▲ 梅里达古典戏剧节

夏季

在7月至8月期间举办的梅里达国际古典戏剧节上，你将享受到公元前1世纪罗马剧院的优越环境。那是一个壮观的舞台，非常适合表演古希腊罗马的剧本，但同样也适用于一般的舞台艺术，包括音乐和电影。在8月至9月举行的Stone & Music音乐节，会有国内和国际的重要人物来到古罗马剧院。

若你在9月下半月来参观塔拉戈拉，一定要参加圣德克拉节，体验加泰罗尼亚地区最具标志性的节日习俗。化妆成魔鬼和龙的居民在街头舞蹈。

他们还会以投掷鞭炮的形式检验你的反应力，让你奔跑跳跃。该活动被称为Correfoc。或者你也可以观赏castellers（叠人塔参与者）让人惊叹的技能，叠人塔是由人叠成的高塔，最高可达9层。

夏季是游览岛屿海岸并了解伊比萨岛和圣克里斯托瓦尔-德拉拉古纳历史的理想季节。从7月30号开始会在伊比萨举行拉特拉（la Terra）节，这是一个夏季节日，有演奏会、儿童活动和环城表演。

在圣克里斯托瓦尔-德拉拉古纳，因其爵士国际音乐周和音乐节，音乐成了主角。这两个节日在六月于老城区的几个地点举行。

7月25日来圣地亚哥-德孔波斯特拉庆祝圣地亚哥·阿波斯托尔使徒节，他是加利西亚和西班牙的守护神。在那里，你会发现全城都在庆祝这个盛大的节日。音乐、舞蹈、戏剧表演也是该节庆期间不可或缺的活动。最后所有的活动将在一场盛大的烟火表演后落幕。

① 相关链接：

www.festivaldemerida.es
stoneandmusicfestival.com
jazzlalaguna.com

秋季

安达卢西亚在9月、10月和11月期间展现了其最具文化特色的一面。在这几个月期间来参观乌韦达，并享受秋季戏剧展览会。这是一个巡演，其特点是有最好的国家级戏剧表演，既有古典也有现代戏剧的戏剧表演。

同期，你可以在邻近的拜萨的秋季弗拉门戈文化节欣赏其歌舞的魅力。在该城的佩尼亚弗拉门卡会举办与这个典型的西班牙艺术相关的文学座谈会、展览和音乐会。

十月，在阿尔卡拉德埃纳雷斯举行塞万提斯周，这是一个近距离了解堂吉诃德的作者——米格尔德塞万提斯遗留在阿尔卡拉城的遗产的特殊机会。街上充斥着文学、休闲和美食，包括塞万提斯中世纪市场，在那里你可以找到当地产品和精美的手工艺品纪念品。

冬季

狂欢节在整个西班牙尤为出彩，但是在圣地亚哥-德孔波斯特拉等城市，其魅力更加独特。在加利西亚首府，面具、化妆和服装的魅力集中在狂欢节周二的游行中，游行中有华丽的马车和由来游览该城的居民和朋友组成的化妆人群。孔波斯特拉狂欢节的特殊之处在于Entroidos dos Xenerais，这是一个传统，一些该城的居民化妆并骑马走过教区，伴有一群旗手、合唱团和乐队。





照片：科尔多瓦旅游（INTUR）

▲ 科尔多瓦庭院节

每年11月在卡塞雷斯的老城区举办三大文化世纪市场，邀请你穿越时空旅行，发现穆斯林、犹太教和基督教传统的融合。除了参观手工艺品摊位外，你还可以参加各种街头娱乐节目，包括驯鹰和驯蛇展，以及戏剧和音乐表演。

11月底和12月初举行乌韦达和拜萨怀旧音乐节，每一届都从多个角度纪念了历史音乐的特定方面。除了在这两个城市最迷人的文艺复兴时期礼堂和宫殿举办音乐会外，还有展览、宣传讲座和高级别课程和研讨会。

① 相关链接：

festivalubedaybaeza.com

春季

如果你在五月来参观科尔多瓦，你会惊叹于献花十字架大赛。这些用鲜花和华丽披巾装点的大型十字架被放置在庭院和广场。塞维利亚的音乐和弗拉门戈舞夜间表演让节日气氛更加浓郁。

五月也是庆祝科尔多瓦庭院节的时候，它被联合国教科文组织评为世界非物质文化遗产。节日的两周内，科

尔多瓦的居民自豪的将老城区的庭院向公众开放，庭院用天竺葵、康乃馨和茉莉花束精心布置。节日全天都可以参观这些庭院，你还可以在那品尝科尔多瓦特色小吃和蒙蒂利亚-莫里莱斯葡萄酒。

圣豪尔赫节于4月23日在西班牙的很多地方庆祝，但是在卡萨雷斯有着特殊的意义。这是一个欣赏摩尔人和基督徒之间战斗的戏剧表演的日子，看看如何燃烧一个纸和纸板制成的巨龙，并参加有趣的寻找金鸡活动，在城市里藏着两个金蛋。

在三月和四月，昆卡准备庆祝重大的圣周。在那你可以参加耶稣受难之路

游行，惊叹于“群众”游行。这就是所谓的由鼓声和号角形成的“巨响”，随后出现的是耶稣基督的形象，人们在昆卡老城区的陡峭街道的游行中抬着耶稣塑像前行。

春末，你可以来托莱多了解基督圣体圣血节。这是在这座鲜花点缀的城市举行的一个重大游行。你将看到各家各户的阳台上悬挂着古老的旗帜而大街小巷也被美丽的鲜花装点一新。

① 相关链接：

www.corpustoledo.org
patios.cordoba.es





世界遗产城市的文化

▲ 洛斯巴鲁埃克斯 (LOS BARRUECOS) 自然公园

遥远时期的建筑和遗迹是世界遗产城市的灵魂，但其中许多也因其自然环境而突出，你可以在城墙区里面和外面找到它们。

在阿尔卡拉德埃纳雷斯，欧东内尔 (O' Donnell) 公园是离老城区最近的绿色地带。漫步于其壮观的玫瑰园，欣赏鸭子们栖息的池塘。从那里你可以进入卡马尔米亚 (Camarmilla) 绿色走廊，围绕阿尔卡拉的溪流的生态系统已得到恢复。

梅里达的公园集中在瓜地亚纳两侧河岸。如果你正在寻找大型自然区

域，那么最佳的选择就在距离城市几公里的地方等着你。在科尔纳尔沃 (Cornalvo) 自然公园和布罗塞尔比那 (Proserpina) 水库周围你会找到无与伦比的古罗马考古遗迹、原生生物多样性和地中海植被的组合。在靠近卡塞雷斯一个被称作鸟类特别保护区的地方有卡塞雷斯平原和福恩特斯山脉和奇特的岩石区洛斯巴鲁埃克斯 (Los Barruecos)。

如果说到自然资源，那科尔多瓦就是最好的例子之一。从古罗马桥上你可以欣赏到阿尔博拉菲亚 (Albolafia) 丛林，它遍布瓜达尔基维尔河岸，树



木种类繁多。你会迷失在天主教双王城堡花园棕榈树、甜橙树和柠檬树的迷宫里。夏季来此游览是一个好的方式，届时有导游在夜间带领游览。克鲁兹伯爵公园附近有科尔多瓦皇家植物园和儿童乐园，为小朋友们提供大量的游艺设施和秋千。全家出行的理想选择。

萨拉曼卡、阿维拉、托莱多和塞戈维亚位于半岛的中心，周围环绕着大型自然空间。萨拉曼卡的两个地区——贝哈尔（Béjar）和弗朗西亚（Francia）山脉以及阿里贝斯德尔杜埃罗（Arribes del Duero）自然公园因其优质的环境被联合国教科文组织评为生物圈保护区。在萨拉曼卡你也不能错过其绿色大地。进入卡里克多伊梅里贝阿（Calixto y Melibea）果园欣赏大教堂的奇特景观，或者在耶稣会公园，城市的正中心，享受树林间的宁静。

在塞戈维亚省，除了拉德埃萨（la Dehesa）公园或者美丽的洛斯苏罗阿加（los Zuloaga）花园等绿色空间，你还会惊叹于其自然公园，比如欧塞斯德尔杜拉东（Hoces del Duratón）、瓜达拉马山脉自然公园或者阿伊用（Ayllón）山脉。

要了解托莱多的不同视角，你可以漫步于其生态之路，该路始于阿尔坎塔拉（Alcántara）桥并向你展示城市和塔霍河的绝美风光。再往北，出了老城区，你会找到三大文化公园，有丰富的花园般的景区。



伯罗萨河

西班牙海岛的自然风光无与伦比。伊比萨岛除了拥有细腻沙滩外，还以其葱郁的地中海松树林而闻名。**塞斯萨利内斯 (Ses Salines) 自然公园**有着丰富的动植物群。这是一个保护区，包括火烈鸟栖息的盐水池塘和广阔的海底波喜荡大草原。在加纳利群岛，圣克里斯托瓦尔·德拉拉古纳附近你可以参观**阿娜加 (Anaga) 乡村公园**。沿着绿树成荫的月桂树林漫步，直到你可以看到巨大的**泰德峰 (Teide)** 的观景台。

塔拉戈纳也以地中海为标志，周围拥有大片自然空间。距离老城区几公里，你可以穿过**雷斯费雷雷斯 (Les Ferreres)** 古罗马水渠，它也被称作**恶魔之桥**，被大自然环绕。

圣地亚哥德孔波斯特拉的景观以环绕城市的绿色森林为标志。历史悠久的花园——由位于中心的**阿拉米达公**

园、圣多明各德博纳瓦尔和贝尔维斯公园组成的景区可以让你亲近大自然。所有的这些公园都是城市中最具象征性和最受欢迎的地方之一。

无论昆卡还是乌韦达和拜萨，西班牙最小和迷人的世界遗产城市，都可以为其周围的自然环境感到自豪。到**昆卡山脉自然公园**，在奇形怪状的岩石造型面前放飞你的想象力。在这个充满神奇色彩的自然空间中这一地质现象一定会让你惊叹，其中古埃尔沃 (Cuervo) 河的源头也很突出。

你会爱上**卡索尔拉 (Cazorla)**、**塞古拉 (Segura)** 和**拉斯比亚斯 (Las Villas)** 山脉自然公园及其山谷、河流和森林，离乌韦达和拜萨非常近。乘船穿过**特朗科 (Tranco)** 水库，沿着**伯罗萨 (Borosa)** 河徒步旅行或者前往**秋罗吉尔 (Chorro Gil)** 瀑布。

世界遗产城市的 酒店

西班牙有着大量古堡酒店，你可以享受安宁的休憩并且经历难忘的体验。历史古建筑和现代设施被美妙的风景围绕。其出色的美食和服务是品质和舒适度的保证。

阿尔卡拉-德-埃纳雷斯

酒店坐落在一座经过修复的17世纪学校-修道院内，是你在塞万提斯之城无与伦比的住宿选择。酒店用优雅简约的装饰结合了传统。

阿维拉

比耶德拉斯阿尔巴斯（Piedras Albas），阿维拉的古堡酒店，毗邻世界上保存最完好的古城墙之一，也靠近这座中世纪城市最具代表性的地方。客房宽敞，非常适合休息，拥有温馨舒适的装饰。在餐厅可以通过玻璃庭院欣赏到花园和古城墙的美景。

▼ 阿尔卡拉-德埃纳雷斯的古堡酒店



卡塞雷斯

入住这座城市老城区的一座文艺复兴风格的宫殿。该酒店位于三座经过修复的贵族建筑内，这些建筑相互交织，经过修缮但尊重原有风貌。你将爱上其建筑的优雅，你可以在其舒适的花园中品尝其餐厅的美食。在拱顶和尖拱门之中睡觉，享受这处独特美景的魅力和宁静。



科尔多瓦

这座城市的古堡酒店建于阿卜杜拉赫曼一世（科尔多瓦的第一位埃米尔）的夏宫遗址。这是一幢典雅的建筑，能欣赏到城市的壮丽景色和迷人的花园。其室内空间有宽敞明亮的客房，装饰简约，品味十足。

昆卡

酒店是一座修道院，位于韦卡尔河谷一处令人羡慕的位置，享有神奇的悬屋的景致。你将被迷人的回廊和古老的小教堂迷住，现在已经变成了一个舒适的咖啡厅。它还以其高级客房的游泳池以及在那能欣赏到的城市的美丽全景而著称。



▲ 昆卡古堡酒店

梅里达

酒店是一座十八世纪的古老修道院，建在一座纪念奥古斯都协定的教堂的遗址上。传统、舒适和优质服务的完美结合等待着你的到来。其内部美丽的回廊内设有古董花园，这是一座由穆德哈尔、罗马和西哥特元素组成的考古建筑。

萨拉曼卡

萨拉曼卡古堡酒店位于一座面向老城区的小山上。从其大厅、游泳池和大部分客房都能欣赏到的全城最美的风景。经过一天的逛街和参观博物馆之后，没有比在此欣赏日落更好的选择了。

圣地亚哥· 德孔波斯特拉

酒店位于奥布拉多伊罗广场上，被认为是世界上最古老的酒店之一。它于1499年作为皇家医院建立，为前往圣地亚哥的朝圣者提供住所。在博物馆-酒店内部设有四间美丽的回廊、美丽的客房和豪华的餐厅。



▲ 托莱多古堡酒店

塞戈维亚

你可以从古堡酒店宽大的花园和客房的露台上欣赏到塞戈维亚市及其周围群山无与伦比的美景。冬季，你可以在其恒温游泳池畅游，夏季则可在室外游泳池畅游。

托莱多

沿着鹅卵石铺就的街道游览，享受着这座三大文化之城。经过一天的观光后，你可以充分利用酒店的优越位置欣赏其宏伟建筑的美景。你可以在温馨宜人的氛围中尽情享受。

乌韦达

在乌韦达的老城区的你会找到这座文艺复兴风格的宫殿。其外墙内隐藏着一个美丽的花园般的庭院。酒店的大部分客房可以让你欣赏到它所在的广场的壮观景色，这是一个靠近城市主要景点的地方。

① 信息、预定及参观

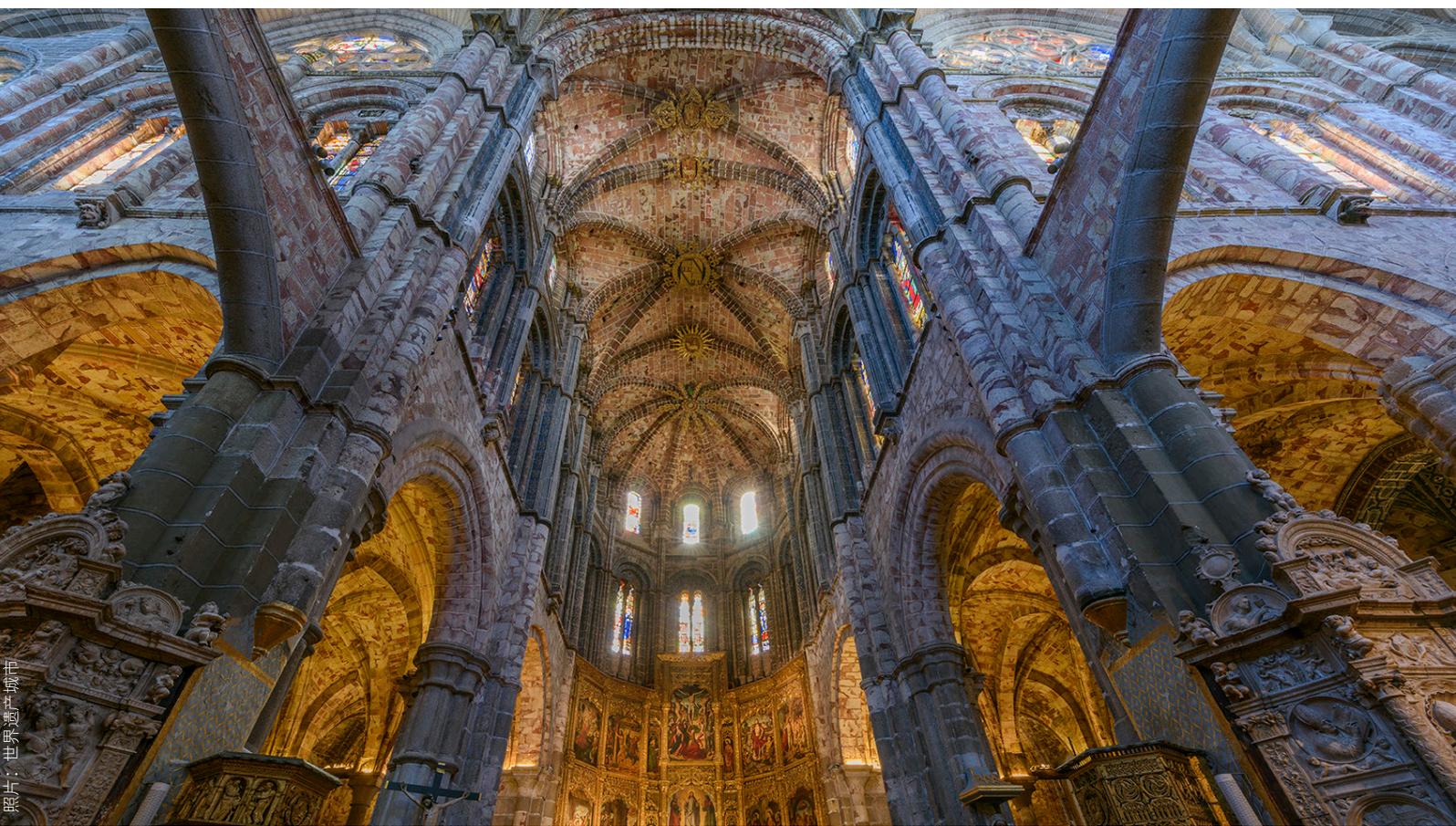
www.parador.es

无障碍 世界遗产城市

西班牙世界遗产的城市重中之重是让残障人士可以进入，并为此开发了特定路线，你可以在手机和平板电脑的应用程序中找到无障碍城市（Ciudades Accesibles）或者访问网页：

www.ciudadespatrimonio.org/accesibilidad.

▼ 阿维拉大教堂



照片：世界遗产城市

在大多数旅游局，你可以找到**无障碍旅游资源指南**，包括酒店、餐馆、交通和名胜的信息。残障人士也可以聘请导游讲解，享受为其预留的停车位和适合残障人士的出租车。

在阿尔卡拉德埃纳雷斯，推荐的环城路线适应所有类型的无障碍设施，包

括塞万提斯广场旅游局的一部分。从那里开始，按照以下顺序游览老城区的主要旅游景点：市政厅、戏剧露天剧场、塞万提斯故居、考古博物馆、马德里门、圣婴广场，然后沿着马约尔大街回到塞万提斯广场。

阿维拉的特别推荐给有身体和听觉问题的人士的游览路线从访客接待中心出发，经过古城墙，直到汇入圣塞贡多（San Segundo）街。你将从那里穿过贝索德拉阿丽娜（Peso de la Harina）门，直接通往大教堂广场。离开城堡门的城墙区，参观圣特雷莎广场或格兰德广场。再次经城墙到达拉斯特罗公园，继续前往圣门，进入圣特雷莎修道院。

梅里达也同样为残障人士提供了一条有趣的行程，以了解这座埃斯特雷马杜拉城市的罗马历史。这条行程始于梅里达开放博物馆，然后到达圆形剧场和古罗马艺术博物馆，在论坛门廊和特拉哈诺拱门稍作停留。该行程结束于世界梅里达的街心广场，位于古罗马桥对面。

要参观萨拉曼卡，有一条适应所有类型的无障碍设施的旅游路线。该路线始于马约尔广场的市政旅游局，从面朝科里约（Corrillo）广场的拱门出发。沿着Rúa Mayor步行街前往Cardenal Pla y Deniel大街。你会在左手边看到大教堂的入口，右手边是萨拉曼卡大学的无障碍入口。继续沿着里布雷洛斯（Libreros）大街步行至圣伊斯德罗广场，你将非常靠近著名的贝壳之家和该路线的尽头——科里约（Corrillo）广场。除了这条路线，“萨拉曼卡满足你的所有感官”项目还包括特别门票，适用于精彩的广场



▲ 萨拉曼卡大教堂

和庭院之旅、参观圣维森特山上的遗迹以及城市之钥的部分表演。

圣克里斯托瓦尔-德拉拉古纳平坦和井字形的城市布局为残障人士提供了很多便利。此外，其老城区也是步行区，车辆通行受限。在阿尔巴拉多德布拉卡蒙特（Alvarado de Bracamonte）之家的旅游局开始你的游览。从那里，你可以经过圣奥古斯



照片：圣地亚哥·德孔波斯特拉之旅

▲ 圣地亚哥·德孔波斯特拉阿拉梅达

丁 (San Agustín)、欧比斯博雷伊雷东多 (Obispo Rey Redondo) 和埃拉多雷斯 (Herradores) 平行街道了解这座加那利城市的主要景点，该市的大多数教堂和豪宅都位于这里。

在圣地亚哥德孔波斯特拉也设计了一条大多数街道都是步行且没有高低落差的游览路线，所以特别推荐给有身体残障的人士。从孔波斯特拉酒店出发，了解孔波斯特拉主要的古迹。从那里可以轻松前往大教堂所在的奥布拉多伊罗广场以及布拉特利亚斯

(Praterías)、金塔纳 (Quintana) 和阿瓦斯多斯 (Abastos) 广场。在行程的开始，你可以绕道前往阿拉米达公园及其美丽的植物园。

如果你去塞戈维亚，那么特别为有身体和听觉问题的人士准备的推荐路线是从面相水渠的访客接待中心出发，沿着雷亚尔街往上，然后到达马约尔广场。沿着马尔格斯德尔阿尔克 (Marqués del Arco) 街继续行至路线尽头——壮观的塞戈维亚城堡。

简而言之，西班牙世界遗产城市已准备好接待各类游客。卡塞雷斯和乌韦达分别于2014年和2017年成为无障碍旅游目的地。尽管街道铺满鹅卵石，但托莱多也有一条无障碍游览路线，塔拉戈纳也是。

▼ 托莱多





	MINISTERIO DE INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO	TURESPAÑA
--	---	-----------

@spain

@spain

Spain.info

/spain

Ciudades Patrimonio de la Humanidad ESPAÑA UNESCO